

Kereseti kérelmek

- a Bíróság elsődlegesen állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közbeszerzésről szóló 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv XX. mellékletének, valamint a 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv VIII. mellékletének módosításáról szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/51/EK bizottsági irányelvnek ⁽¹⁾, nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit;
- másodlagosan állapítsa meg, hogy azáltal, hogy nem értesítette az említett rendelkezésekről a Bizottságot, a Portugál Köztársaság nem teljesítette az ugyanezen rendelkezésből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2006. január 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 257., 127. o.

rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról [helyes fordítás: a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatások területén a közbeszerzési eljárások összehangolásáról] szóló, 2004. március 31-i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾, nem teljesítette az előbb említett 2004/17/EK irányelv 71. cikke (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit;

- másodlagosan állapítsa meg, hogy azáltal, hogy nem értesítette az említett rendelkezésekről a Bizottságot, a Portugál Köztársaság nem teljesítette az ugyanezen rendelkezésből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2006. január 31-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 134., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 19. o.

2007. június 14-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-289/07. sz. ügy)

(2007/C 183/44)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: A. Caeiros és D. Kukovec, meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási

Az Elsőfokú Bíróság (első tanács) T-366/00. sz., Scott SA, támogatja a Francia Köztársaság kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2007. március 29-én hozott ítélet ellen az Európai Közösségek Bizottsága által 2007. június 14-én benyújtott fellebbezés

(C-290/07. sz. ügy)

(2007/C 183/45)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő J. Flett meghatalmazott)

A másik fél az eljárásban: Scott SA, Francia Köztársaság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri a Bíróságtól, hogy:

- helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet
- hozzon jogerős ítéletet a fellebbezés tárgyát képező kérdésekben. Ha ennek nem tesz eleget bármely kérdés tekintetében, amelyet illetően a Bíróság úgy véli, a per állása nem teszi lehetővé jogerős ítélet meghozatalát, a Bizottság tisztelettel kéri a Bíróságot, hogy utalja vissza az ügyet az Elsőfokú Bíróság elé és kötelezze új ítélet meghozatalára.
- kötelezze a felperest a saját költségei viselésére, és a Bizottságnak a Bíróság és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárások során felmerült költségei viselésére; valamint kötelezze a Francia Köztársaságot a saját költségei viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbezés első négy jogalapja a megtámadott ítéletben szereplő, a harmadik felek eljárási jogaival és az állami támogatásokra vonatkozó eljárásban a Bizottságot terhelő eljárási kötelezettségekkel kapcsolatos jogi hibákra vonatkozik:

Az első jogalap a Scott 1999. december 24-i, az előírt határidő lejártát követően 13 hónappal később küldött kiegészítő észrevételeinek a közigazgatási aktából való kizárására vonatkozik.

A második jogalap a megtámadott ítélet azon megállapítására vonatkozik, hogy a Bizottság eljárási kötelezettsége volt, hogy további lehetőséget biztosítson Franciaország számára az állítólagos értékelés előterjesztésére.

A harmadik jogalap a megtámadott ítélet azon megállapítására vonatkozik, hogy a Bizottság eljárási kötelezettsége volt, hogy további lehetőséget biztosítson a Scott-nak az észrevételei előterjesztésére.

A negyedik jogalap a megtámadott ítélet azon megállapítására vonatkozik, hogy a Bizottság eljárási kötelezettsége volt, hogy „külső szakértőt” alkalmazzon.

E kérdésekre vonatkozóan a Bizottság azt állítja, hogy a megtámadott ítélet se nem állapít meg, se nem alkalmaz helyes jogszabályt: hogy a Bizottság sértett-e lényeges eljárási szabályt. A megtámadott ítélet továbbá nem dönthetett jogszerűen ezekről a kérdésekről, mivel a Scott kérelme nem tartalmaz ilyen megsemmisítési okot. A Bizottság mindenesetre azt állítja, hogy nem történt lényeges eljárási szabály megsértése. Az eljárási szabályzat nem rendelkezik ilyen szabályokról; és a megtámadott ítélet nem jogosított fel ilyen jogok biztosítására vagy

a megtámadott ítéletben tett téves megállapításokon alapuló ilyen kötelezettségek előírására:

A Scott kizárt kiegészítő észrevételeit 2000. február 21-én újra előterjesztette Franciaország, amelyeket belefoglaltak a közigazgatási aktába, és értékelték a megtámadott határozatban.

Tekintettel a négy információkérésre és az információnyújtást előíró meghagyásra, a Bizottság nem volt köteles további lehetőséget adni Franciaországnak az állítólagos értékelések előterjesztésére.

A Scott-nak bőven volt lehetősége észrevételei előterjesztésére, és különösen részt vett az információnyújtást előíró meghagyásra adott válaszban.

Mind Franciaországnak, mind a Scott-nak bőven volt lehetősége értékelés előterjesztésére, de nem éltek ezzel.

Az ötödik, hatodik, hetedik és nyolcadik jogalap foglalja össze azt, amit a Bizottság egyszerűen „előzetes kérdéseknek” nevez, és a megtámadott ítéletben a következőkre vonatkozó jogi hibákra vonatkozik: az állítólagos értékelésekre vonatkozó bármilyen jogalap hiánya Scott kérelméből; az Elsődleges Bíróság vizsgálatának mértéke (a Bizottságról azt állítja, nincs mérlegelési lehetősége); a megtámadott ítélet bizonyítékok helyett feltételezésekre való alapozása; a bizonyítási teher megfordulása az állami támogatásra vonatkozó eljárásokban és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásokban.

A kilencedik és a tizedik jogalap a gyárra vonatkozó lényeges jogi tévedésekre vonatkozik.

A kilencedik jogalap az állami támogatások természetbeni átruházásokban való összegének értékelési módszerére vonatkozik. Ellentétben a megtámadott ítélet állításával, az átadás időpontjában történő értékelés illetve nyílt pályázat hiányában a Bizottság jogosult volt arra, hogy a költséget használja érték helyett. A jelen esetben ez különösen ésszerű volt, mert a gyárat a Scott igényeire szabták. A megtámadott ítéletnek az átruházást követő 11 évvel későbbi állítólagos eladási árra vonatkozó érvelése állítólagos eljárási szabálytalanságokon és egyéb jogi hibákon alapszik; és mindenképpen lényegesen hibás.

A tizedik jogalap a Bizottságnak a költségeken alapuló számítás alkalmazását illető feltételezett tévedésére vonatkozik. A megtámadott ítélet megállapításai állítólagos eljárási szabálytalanságokon és egyéb jogi hibákon alapulnak. A Bizottságnak a költségeket illető óvatos becslése a lehető legalacsonyabb volt; és nincs jogalap a megtámadott határozat azon okból történő megsemmisítésére, hogy az állami támogatás lehetővé volna magasabb

A tizenegyedik, tizenkettedik és tizenharmadik jogalap a földre vonatkozó lényeges jogi tévedésekre vonatkozik.

A tizenegyedik jogalap az Orléans város képviselőtestületének 1994. május 27-i üléséről készült jegyzőkönyvében szereplő óvatos értékelésnek a megtámadott ítélet által mint „nagyon tömör, részletes magyarázat nélküli összefoglalónak” az elutasítására vonatkozik.

A tizenkettedik jogalap az állami támogatások természetbeni átruházásokban való összegének értékelési módszerére vonatkozik, és hasonló a kilencedik jogalaphoz. Ellentétben a megtámadott ítélet állításával, az átadás időpontjában történő értékelés illetve nyílt pályázat hiányában a Bizottság jogosult volt arra, hogy a költséget használja érték helyett. A jelen esetben ez különösen ésszerű volt, mert a harmadik földeladást a Scott igényeire szabták. A megtámadott ítéletnek az állítólagos adóellenőrzésre vonatkozó érvelése állítólagos eljárási szabálytalanságokon és egyéb jogi hibákon alapszik; és mindenképpen lényegesen hibás.

A tizenharmadik jogalap a Bizottságnak a költségalapú módszer alkalmazását illető feltételezett tévedéseire vonatkozik. A megtámadott ítélet megállapításai állítólagos eljárási szabálytalanságokon és egyéb jogi hibákon alapulnak. A Bizottság a legalacsonyabb földértéket használta mind Franciaország, mind a Scott szerint. A Bizottságot támogató tények és bizonyítékok: az ajánlati iratok; a hivatkozott Galtier- és a Scott vagyonfelügyelője által készített értékelés; Orléans város képviselőtestületének 1994. május 27-i üléséről készült jegyzőkönyv; és a három telekrész-vásárlás átlagára. Nincs jogalap a megtámadott határozat azon okból történő megsemmisítésére, hogy az állami támogatás lehetett volna magasabb.

A tizenegyedik jogalap az információnyújtást előíró meghagyásra vonatkozik, különösen a földre, az állami támogatás összegének költségalapú elemzési módszerére és a három telekrész-vásárlásra. Ez ugyan eljárási kérdés, de mivel a tizenharmadik jogalaphoz kapcsolódik, végül is foglalkozni kell vele.

A tizenötödik jogalapban a Bizottság azt kéri, hogy a Bíróság helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet, amiért az Elsőfokú Bíróság eltért az előtte lévő bizonyítékok egyértelmű jelentésétől, különösen amiért az Elsőfokú Bíróság a saját érvelését a vitatott határozat érvelésével váltotta fel.

Regeringsrätten (Svédország) által 2007. június 5-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Kollektivavtalsstiftelsen TTR Trygghetsrådet kontra Skatteverket

(C-291/07. sz. ügy)

(2007/C 183/46)

Az eljárás nyelve: svéd

A kérdést előterjesztő bíróság

Regeringsrätten

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Kollektivavtalsstiftelsen TTR Trygghetsrådet.

Ellenérdekű fél: Skatteverket

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

Úgy kell-e értelmezni a hatodik HÉA-irányelv⁽¹⁾ 9. cikke (2) bekezdésének e) pontját, 21. cikke (1) bekezdésének b) pontját, valamint a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló tanácsi irányelv⁽²⁾ 196. cikkét és 56. cikke (1) bekezdésének c) pontját, hogy az a személy, aki más tagállamban adófizetésre köteles személytől vesz igénybe tanácsadási szolgáltatást, és mind gazdasági tevékenységet, mind az irányelv hatálya alá nem tartozó tevékenységet folytat, adóalanynak/adófizetésre köteles személynek tekintendő e cikke alkalmazásában, annak ellenére, hogy a szolgáltatást kizárólag az utóbbi tevékenység tekintetében vették igénybe?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).

⁽²⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.).

2007. június 18-án benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Görög Köztársaság

(C-293/07. sz. ügy)

(2007/C 183/47)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis és D. Recchia)

Alperes: Görög Köztársaság